

GUIANK

LE JOURNAL DE L'AMICALE DES ARMÉNIENS DE TOULOUSE MIDI-PYRENEES

N° 54 - Avril - Juin 2011

www.guiank.com

EDITO

Chers "amicalistes", chers ami(e)s,

L'année 2011 est placée sous le signe de la commémoration du vingtième anniversaire de l'indépendance de l'Arménie. Un événement que nous ne manquerons pas de célébrer dignement à la rentrée de septembre...

D'ici là, nous poursuivons nos activités diverses et variées permettant de maintenir vivantes nos racines et notre culture sous toutes ses formes et leur offrir le rayonnement qu'elles méritent auprès de nos concitoyens.

Tout en maintenant notre **concert annuel**, consacré à l'Enfance défavorisée de Toulouse et d'Arménie, fixé au **20 novembre 2011** et qui honorera la « majorité » de la Maison des Droits des Enfants et des Jeunes ; tout en poursuivant notre participation active au **Phonéthon** annuel du Fonds Arménien de France avec notre plateforme d'appel à Toulouse, nous développons, depuis deux ans une action à destination de l'Université Française en Arménie (**UFAR**) à travers l'accueil d'étudiants en stage dans la ville rose... Autant de liens tissés entre la région toulousaine et l'Arménie.

Notre rôle consiste aussi à soutenir les initiatives et les projets d'associations ou de particuliers en lien avec l'Arménie. Vous découvrirez ainsi, du **7 au 11 juin** prochain, parmi une multitude de pays, une **troupe de théâtre** venue de la ville de **Gumri** composée de jeunes d'une quinzaine d'années se produire, en français, au Théâtre Sorano !!

Mais d'ici là, et comme chaque année, nous rendrons hommage à la mémoire de nos ancêtres, victimes du génocide des arméniens de 1915. Je vous donne rendez-vous, le **dimanche 24 avril**, aux différentes manifestations prévues afin que nous marquions, tous ensemble, notre unité face à l'intolérable et faire pression, toujours davantage, au bout de 96 années de négation, pour qu'enfin la reconnaissance vienne du seul endroit que l'on attend tous : la Turquie !

L'ensemble des membres du Conseil d'Administration et les membres actifs **espèrent vous voir nombreux lors de ces manifestations...** la meilleure façon de nous encourager à poursuivre nos actions !!

Amitiés

Stéphane Kojayan

Président

S o m m a i r e

Page 2 :

-Noël arménien

-Conférence Anouche Kunth

Page 3 :

-Cinéclub : jeudi 26 mai

-Ateliers de cuisine

-Café arménien

-Tachtahantes : **Dimanche 26 juin 2011**

էջ 4: Pages 4-5 : notre Guiank en arménien

- Դաշտահանդես,

- Ընդհանուր ժողով,

- Խոհանոցի վարպետության դասեր,

էջ 5: notre Guiank en arménien

- Ապրիլի 24-ի ոգեկոչումը,

- Կինոակումբ

- Լեզուների ֆորում,

Page 6 :

-Stagiaires de l'UFAR à Toulouse

-Remise de chèque MDEJ

Page 7 : Devoir de mémoire

-Génocide des Arméniens **Dim 24 avril 2011**

-Génocide des Tutsis

-Assemblée Générale Ordinaire : **Dim 15 mai**

-Forum des Langues : **Dim 29 mai 2011**

Page 8 :

-FITE 2011 : **7-11 juin 2011**

-Concert pour l'Enfance **Dim 20 Nov 2011**

-Rotary Toulouse Centre

25^{ème} Festival International du Théâtre d'Enfants et de Jeunes (FITE)

7-11 Juin 2011 - Théâtre Daniel Sorano - Toulouse

Samedi 8 juin à 16h30 représentation de l'Arménie



Le Noël Arménien...

La célébration du Noël Arménien s'est déroulée le 16 janvier dernier, à 11h, en l'église d'Escalquens. Un service religieux placé sous le signe de la continuité puisque nous avons eu la joie et le plaisir de recevoir, à nouveau, le Père Dertat Bazikian, de l'église apostolique arménienne de Marseille, accompagné par notre ami Khatchig Yilmazian, chef de la chorale de l'église arménienne de Marseille.

L'expérimentation lancée cette année a connu un grand succès dans la mesure où la présence du Père Dertat à Toulouse, dès le vendredi soir lui a permis de mieux connaître la communauté arménienne de Toulouse. A travers la visite rendue à l'école, le samedi matin et les rencontres des familles arméniennes, ce fut l'occasion d'éclairer d'une lueur culturelle

et de bénir des foyers au demeurant très réceptifs aux messages transmis par le Père Dertat. Près d'une dizaine de familles ont ainsi été visitées et le baptême d'un père de famille célébré !

Un traditionnel repas arménien a suivi la cérémonie du dimanche, préparé par le Chef Rafik Kirakosyan, et un noyau de bénévoles fidèles aux ateliers de cuisine arménienne - qui précèdent désormais nos manifestations - et fut servi dans la salle de restaurant du Lycée de La Cadène, à Labège.

A l'issue du repas les élèves du cours d'arménien nous ont gratifiés d'un spectacle musical enchanteur... avec comme invité d'honneur, venu pour la circonstance spécialement de Laponie, le "Dzmér Babi" !!

A la fin du spectacle, en bon Père Noël qui se respecte, il procéda à la distribution des cadeaux mais... pour les enfants uniquement... !!

Une après-midi qui fut ponctuée de danses arméniennes... Puis, le tirage de la tombola a mis fin, dans une ambiance bon enfant, à cette longue et riche journée.

Merci à tous les bénévoles qui ont œuvré, aussi bien en cuisine que pour la logistique avant, pendant et après... pour garantir la réussite de cette journée importante pour notre Communauté !

Merci à tous les bénévoles qui ont œuvré, aussi bien en cuisine que pour la logistique avant, pendant et après... pour garantir la réussite de cette journée importante pour notre Communauté !

Merci à tous les bénévoles qui ont œuvré, aussi bien en cuisine que pour la logistique avant, pendant et après... pour garantir la réussite de cette journée importante pour notre Communauté !



Les Arméniens en France... du chaos à la reconnaissance !!

Nous remercions chaleureusement **Anouche Kunth** pour sa présentation de l'ouvrage co-édité avec Claire Mouradian **«Les arméniens en France. Du chaos à la reconnaissance»** ainsi que les éditions de l'Attribut co-organisateurs de cette manifestation qui s'est tenue dans l'antre incontournable de la culture toulousaine, à la librairie Ombres Blanches, le 4 février dernier, où nous bénéficions d'un accueil aussi efficace que chaleureux.

Une présentation qui a suscité bon nombre de questions de la part d'un public curieux et très averti rendant cette rencontre riche et foisonnante.

La séance de dédicaces qui s'en suivit s'en est d'ailleurs ressentie puisque Anouche n'a pu rejoindre le buffet que bien plus tard.

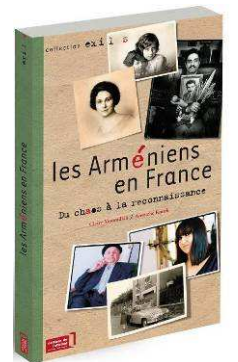


Bien évidemment, notre Chef Armen nous avait préparé à l'aide d'une poignée de bénévoles, la veille lors d'une séance de café arménien transformé, pour la circonstance, en atelier de cuisine, un somptueux buffet arméno-libanais qui ravit l'ensemble du public...

C'est au début des années vingt que les Arméniens, rescapés du génocide, interdits de retour dans leur pays, deviennent une communauté inscrite dans le paysage français. Stigmatisés durant l'entre-deux guerres comme « inassimilables », on se plaît à les donner aujourd'hui en modèle d'intégration, du fait d'une réussite sociale dans de nombreux domaines.

Dans une première partie fort documentée, Claire Mouradian, spécialiste reconnue du sujet, retrace les étapes de cet exil et analyse la façon dont les Arméniens ont toujours tenu une place particulière dans la société française.

A travers des récits d'exil poignants et des portraits finement ciselés, Anouche Kunth nous entraîne ensuite au sein d'une géographie qui retrace les errances d'un peuple apatride. Celles de Paken Injarabian, d'Elisabeth Adamov ou de Varvara Basmadjian, emportés sur des chemins chaotiques qui finiront par les mener en France, ou celles des secondes générations, Alice Aslanian, Simon Abkarian et Karine Arabian, héritiers des violences passées, en quête de leur identité.



La vie de votre Association...

Café arménien

Nouveau Le café arménien est lancé depuis la rentrée et a lieu **chaque premier jeudi du mois**, à compter de 20h. Se retrouvent ainsi à l'Amicale tous ceux qui souhaitent bavarder en arménien ou pratiquer une langue en cours d'apprentissage, autour d'un café, d'une pâtisserie, en s'adonnant aux joies du Nardi ou Tavlou (trictrac) ou autour d'un thème choisi sur le moment... le tout dans une ambiance décontractée et débonnaire... ;))

Jeudi 7 avril – 5 mai – 9 juin



Votre Ciné Club... à l'Amicale !!

Jeudi 26 mai 2011, à 20h30
Taxi - Taxi

détails voir www.guiank.com

Une comédie incontournable du registre arménien. Si vous avez des propositions de films à visionner n'hésitez pas à formuler vos souhaits nous sommes à votre écoute !!

Ces projections sont gratuites à tous les adhérents.

Ateliers de cuisine

Les ateliers de cuisine se poursuivent ! Ils ont lieu, en général, avant chaque événement... qui se termine presque toujours par un buffet.

Venez nombreux pour participer et apprendre à cuisiner des plats arméniens et pourquoi pas apporter vos propres recettes !

Les deux prochains ateliers de cuisine sont déjà programmés pour les dates suivantes :

Préparation du buffet du 24 avril

samedi 23 avril 2011, de 14h à 19h

Préparation du Tachtahantes

samedi 25 juin de 14h à 19h

Parlez-en autour de vous, venez vous initier, seuls ou avec vos amis, et n'oubliez pas de vous inscrire auprès de notre Chef cuisinier, **Armen** !!

Registre civil

Carnet Noir -

Le Conseil d'administration exprime à notre ami Gérard et à sa famille ses sincères condoléances et l'expression de toute sa sympathie à l'occasion de la disparition de son oncle, le Dr Hovhannes Boyadjian, le 6 mars dernier.

Carnet Blanc -

Nous souhaitons la bienvenue à Pauline Méliné et tous nos souhaits de bonheur aux parents, Séda & Stéphane ainsi qu'aux grands-parents, Gérard & Monique...

Rédaction Guiank :

A. & J. Jeloyan, G. Karagozian, S. Kojayan, L.Tchamitchian

...La vie de votre Association

Tachta'Hantés

Cette année aussi, nous nous rassemblerons pour le traditionnel pique-nique champêtre annuel ou «Tachta'Hantés» qui se déroulera sur le terrain de loisirs **de Lacroix-Falgarde** le

Dimanche 26 juin 2011
12h00 – 18h00



Comme à l'accoutumée, nos écoliers nous présenteront leur **spectacle de fin d'année** !

Cette journée débutera vers midi... l'occasion de partager un apéritif offert par l'Amicale puis s'en suivra le repas composé d'un **Taboulé** maison préparé la veille lors de l'atelier cuisine, et d'une grillade ou plutôt un **Khorovadz** à l'arménienne avec ses **légumes grillés**, le tout accompagné du fameux **Lavach**. Quelques **fruits** de saison et un **café** d'Arménie clôtureront ce moment culinaire. Les familles qui le souhaitent peuvent apporter des pâtisseries à partager avec les participants...

Côté **tarif** un prix forfaitaire de **10€** par personne (à partir de 10 ans) a été fixé et comprend, outre l'apéritif, **l'eau, le vin et les sodas à volonté**.

Et comme d'habitude, le repas est gratuit aux écoliers inscrits aux cours d'arménien.

Comme à chaque fois, il n'est pas obligatoire de consommer ce repas... ceux qui le souhaitent peuvent venir avec leur corbeille et se joindre au groupe pour passer une agréable journée inscrite sous le signe de la rencontre, du partage et de l'échange.

Une **sono** sera louée afin d'animer la journée aussi bien pour le spectacle des petits que pour les **Kotcharis** et autres danses arméniennes. N'oubliez pas vos CD !!

Enfin, n'hésitez pas à vous munir de vos jeux favoris : tric-trac, cartes, échecs, pétanques ou ballon de foot... chacun son passe-temps favori.

Pour ceux qui ne connaissent pas l'accès... de Toulouse, prendre le pont St-Michel, l'allée Paul Feuga, le Bld du Maréchal Alphonse Juin et poursuivre sur la D4 sur 27 km... prendre le chemin des Etroits puis l'allée Louis Delafage et enfin le chemin de la Bartherole... vous y êtes !

Centre de loisirs - Lacroix-Falgarde (31120).

Sinon, vous avez www.mappy.com ou Tom Tom !

Merci de vous inscrire avec le bulletin joint en indiquant le nombre précis des adultes et des enfants pour que nous puissions assurer les quantités suffisantes pour tous !!

* * *

Դաշտահանդես

Մենք կրկին անգամ համախմբվում ենք վայելու համար ավանդական դարձած Դաշտահանդեսը, որը տեղի կունենա Լակդուա-Ֆալգադո ժամանցային տարածքում:

Կիրակի, 26 հունիսի 2011թ. ժամը 12-ից 18-ը

Դաշտահանդեսի ժամանակ մեր դպրոցի աշակերտները կներկայացնեն իրենց ավանդական ավարտական հանդեսը: Այս կիրակնօրյա հանգիստը սկիզբ կառնի կեսօրին, Ամիկայի կողմից հյուրասիրվող ապերիտիվով, որին կհետևի ավանդական ճաշը՝ բաղկացած նախօրեին պատրաստված Թաբուլեից, հայկական խորովածից՝ ուղեկցված խորոված բանջարեղեններով և անուշահամ լավաշով: Ճաշկերույթը կեզրափակվի սեզոնային մրգերով և հայկական սուրճով: Ընտանիքները ըստ իրենց ցանկության կարող են բերել քաղցրավենիքներ՝ մասնակիցների հետ համոտեսելու համար:

Ինչ վերաբերվում է ֆինանսական մասնակցությանը, ապա այն կազմում է 10€ միանվագ գումար (սկսած 10 տարեկանից) և իր մեջ ներառում է ապերիտիվը, գովազուցիչ ըմպելիքներ, ջուր և գինի ըստ ցանկության: Եվ ինչպես միշտ ճաշկերույթը անվճար է հայկական դասընթացներին գրանցված աշակերտների համար:

Մասնակցելով Դաշտահանդեսին Դուք պարտավոր չեք մասնակցել կազմակերպված ճաշին: Ցանկացողները կարող են գալ իրենց սննդի զամբյուղով և միանալ մնացածներին հաճելի ժամանց անցկացնելու համար: Վարձվելու են անհրաժեշտ երաժշտական սարքավորումներ, ինչպես աշակերտների հանդեսը, այնպես էլ քոչարին և այլ հայկական պարերը ուղեկցելու համար: Մի մոռացեք բերել ձեր CD-ները: Բացի այդ, մի վարանեք բերել տարատեսակ խաղեր (գնդակ, շախմատ, քարտեր և այլն) ժամանցը առավել հաճելի անցկացնելու համար:

Փոքր հուշում նրանց համար ովքեր չգիտեն ճանապարհը:

Վերցնել «St-Michel» կամուրջի ուղղությունը, այնուհետև «Paul Feuga» նրբանցքը, «Maréchal Alphonse Juin» պողոտան, շարունակել D4-ով 27կմ, այնուհետև վերցնել «Chemin des Etroits» ուղին, «Louis Delafage» նրբանցքը և վերջապես «Batherole» ուղին: Դուք նպատակակետում եք: «La Croix-Falgarde» (31120) ժամանցային կենտրոն:

Շնորհակալ կլինենք նախորոք գրանցվելու համար սույն ամսագրին կից ներկայացված ամփոփագրում՝ նշելով մասնակցող երեխաների և չափահասների կոնկրետ թիվը, որպեսզի մենք կարողանանք ապահովել սննդի անհրաժեշտ քանակությունը:

Ամիկայի Ընդհանուր Ժողովը մայիսի 15-ին

Եղբք ներկա համատեղելով օգտակարը հաճելիի հետ.

Հայտնի է, որ Ընդհանուր ժողովը հաճախ չէ, որ վայլում է մարդկանց ուշադրությունը, սակայն իրականում այն շատ կարևոր պահ է հանդիսանում հասարակական կազմակերպության կյանքում: Այն հնարավորություն է տալիս ամփոփելու կատարված գործողությունների արդյունքները, ստուգելու, արդյոք դրանք համապատասխանում են սահմանված նպատակներին, ինչպես նաև սահմանելու նոր մարտահրավերներ:

Ժամը 15:00. Նիստը կլինի բավականին ծանրաբեռնված, քանի որ անցյալ տարին լի էր բազմաթիվ իրադարձություններով, որոնք շարունակվում և զարգանում են այս տարի: Չնայած որ այս տարի նախատեսված չէ խորհրդի անդամների նորացում, այտուհանդերձ դուք կարող եք ներկայացնել ձեր թեկնածությունը, եթե ցանկանում են դառնալ վարչական խորհրդի անդամ, և միանալ մեր ակտիվ խմբին:

Ժամը 16:00. Այս ծրագիրը լրացնելու համար Հայաստանի հետ անմիջական կապ ունեցող թեմայով մենք պատիվ կունենանք լսելու Սարա Բոգաջանին, երիտասարդ օպտիկայի մասնագետի, որը կներկայացնի Հայաստանում ակնաբուժության բնագավառում «Ֆրանսիայում հայ բժիշկների միության» կողմից իրականացվող մարդասիրական մի ծրագիր, որին վերջինս մասնակցում է:

Ժամը 17:30. Կրթաբանությունը ընկերության և բարեկամության կենտրոնը՝ որով կնշենք նիստի փակումը:

Ամսագրին կից Դուք կարող եք գտնել Ընդհանուր ժողովին մասնակցության հրավերքը և օրակարգը: Ձեր բացակայության դեպքում խնդրում ենք Ձեր անունից լիազորել ներկա գտնվող որևէ մեկ անձի:

Խոհանոցի վարպետության դասեր

Խոհանոցի վարպետության դասերը շարունակվում են. Որպես կանոն դրանք տեղի են ունենում յուրաքանչյուր իրադարձությանը հետևող ճաշկերույթից առաջ: Համեցեք մասնակցելու և սովորելու պատրաստել հայկական ճաշատեսակներ, և ինչու՞ ոչ առաջարկելու ձեր սեփական ճաշատեսակները: Արդեն իսկ որոշված են առաջիկա խոհանոցի վարպետության դասերի անցկացման ամսաթվերը:

Ապրիլի 24-ի համար ճաշատեղանի պատրաստում

Շաբաթ, 23 ապրիլի 2011թ. ժամը 14-ից 19-ը

Դաշտահանդեսի պատրաստություններ

Շաբաթ, 25 հունիսի 2011թ. ժամը 14-ից 19-ը

Խոսեք այս մասին Ձեր ընկերների շրջապատում և մասնակցեք անձամբ կամ ընկերներով, նախորոք գրանցվելով, մեր գլխավոր խոհարար՝ Արմենի մոտ:

Լեզուների ֆորում

Ինչպես յուրաքանչյուր տարի, այս տարի նույնպես Ամիկալը մասնակցելու է Լեզուների ֆորումին, որը տեղի կունենա կիրակի օրը, մայիսի 29-ին, Կապիտոլի հրապարակում: Այս ֆորումը հնարավորություն է տալիս մասնակիցներին ներկայացնել իրենց լեզուն և մշակույթը և այս ամենը փոխանակության և փոխադարձ հարգանքի մթնոլորտում: Այս օրը մեր աշակերտները կներկայացնեն փոքրիկ հանդես, իսկ մեր միության բարեկամ՝ Սևանը, վարդագույն քաղաքի սրտում կհնչեցնի հայկական դուդուկը: Մեկնեք Ձեր օգնության ձեռքը, որպեսզի այս օրը պսակվի հաջողությամբ:



Ապրիլի 24-ի ոգեկոչումը

Ժամը **17:30** Զոհվածների հուշարձան (Ֆրանսուա Վերդիեի պողոտա): Ուղերձներ, ծաղկեպսակների դնում, մեկ րոպե լռությամբ զոհվածների հիշատակի պահպանություն

Ժամը **18:15** Միջոցառման մասնակիցները կշարժվեն դեպի Հայաստանի հրապարակ

Ժամը **18:30** Հայաստանի հրապարակ (Ժան Ժողեսի պողոտա).

Ուղերձներ, հարգանքի տուրք ուղղված զոհերի հիշատակին

Ժամը **19 : 30** Թեթև հայկական ընթրիք

Ժամը **20:45** Իտալացի հանրահայտ ռեժիսորներ Պաոլո և Վիտտորիո Տավիանի եղբայրների «Արտույտների ազարակը» կինոնկարի ցուցադրում: Ֆիլմը նկարահանվել է հայազգի իտալական գրող Անտոնիա Արսլանի համանուն վեպի հիման վրա:

Հայոց Ցեղասպանության 96-ամյա տարելիցի ոգեկոչումը առանձնապես կարևոր է մեր համայնքի համար: Այս արարողակարգը հնարավորություն է տալիս մեծարելու զոհվածների հիշատակը և երիտասարդ սերնդին փոխանցելու վերջինիս պահպանության կարևորությունը՝ սպասելով Թուրքիայի կողմից Հայոց ցեղասպանության պաշտոնական ընդունմանը:

Եղեք բոլորս ներկա այս հանդիպմանը

ABC կինոթատրոնի հետ համագործակցությամբ մենք ձեզ առաջարկում ենք դիտել իտալացի հանրահայտ ռեժիսորներ Պաոլո և Վիտտորիո Տավիանի եղբայրների «Արտույտների ազարակը» կինոնկարը:

ABC կինոթատրոն

(Ղոքլեն պողոտա, 31000 Թուլուզ)

Տեղեկությունների համար

T 05 61 23 38 02 - accueil@abc-toulouse.fr

Ձեր կինոակումբը Ամիկալում

Նախատեսված է կազմակերպել մի նոր կինոցուցադրում

**Հինգշաբթի, 26 մայիսի 2011թ. Ժամը 20:30-ին
Տաքսի-տաքսի ֆիլմը**

Հեղինակ՝ դրամատուրգ Ժիրայր Անանյան
Տեղեկությունների համար
www.guiank.com

Տաքսի-տաքսի ֆիլմը հանդիսանում է հայկական լավագույն կատագերգություններից մեկը:

Հարգելի բարեկամներ, եթե դուք ձեր ֆիլմադարանում ունեք հայկական ֆիլմեր և կցանկանաք դրանք դիտել կինոակումբի շրջանակներում, ապա մի հապաղեք դրանք առաջարկել մեր հերթական կինոցուցադրմանը:

Des étudiantes de l'UFAR en stage à Toulouse

Du 6 mars au 3 avril 2011, notre Amicale a reçu deux nouvelles étudiantes de l'Université Française en Arménie pour effectuer un stage d'immersion professionnelle à Toulouse !

Une opération poursuivie pour la deuxième année consécutive, à Toulouse, permettant à des étudiants de l'UFAR - dont les formations s'appuient sur celles de l'Université Lyon 3 pour l'obtention d'un double diplôme français et arménien - inscrits en 3^{ème} année d'étude (Licence 3), d'effectuer un stage dans des entreprises françaises. Chaque année, les meilleurs éléments sont sélectionnés sur des critères d'excellence afin de poursuivre leur stage dans des entreprises françaises à Paris-Île de France, Lyon, Grenoble, Nice, Vendée et, désormais, à Toulouse.

A l'instar d'autres associations arméniennes, tel que le G2IA (groupement interprofessionnel international arménien) l'Amicale des Arméniens de Toulouse joue le rôle d'interface entre la direction de l'UFAR et les interlocuteurs locaux permettant ainsi l'accueil de Hasmik et Mariana... un résultat certes modeste eu égard au potentiel de développement, mais une expérience enrichissante qui nous pousse à pérenniser et à développer une action qui commence à s'inscrire dans le paysage local.

Nous remercions chaleureusement Romain Cujives, Conseiller municipal délégué à la vie étudiante en charge de ce projet et la Communauté urbaine du Grand Toulouse, nos principaux partenaires, qui proposent deux supports de stage, à Tisséo et au Service des affaires juridiques du Grand Toulouse.

La réception de Monsieur le Maire, à l'Hôtel de Ville, le lundi 28 mars dernier, en présence du Recteur de l'UFAR, Mme Joëlle le Morzellec et du vice-recteur de l'UFAR délégué aux relations extérieures, M. Arayik Navoyan, a permis de réunir autour de nos étudiantes-stagiaires les membres de notre communauté, nos sympathisants et partenaires, les collègues et l'encadrement des stagiaires...

Un grand merci aux familles d'accueil et à tous ceux qui ont participé à l'accueil chaleureux et très convivial qui a été réservé à nos deux étudiantes.

Un bilan complet sera dressé et analysé avec la direction de l'UFAR et les autorités de la Ville afin de préparer, dans de meilleures conditions, la campagne 2012.

Car, au-delà de l'intérêt évident pour les étudiants de leur permettre de se confronter aux réalités du terrain dans un contexte nouveau et une culture différente, l'une des finalités consiste à initier des relations économiques entre nos TPE-PME et le marché arménien.

Remise de chèque à la Maison des DROITS des ENfants et des JEUnes de Toulouse

Près d'une trentaine de personnes, membres et amis de L'Amicale des Arméniens de Toulouse Midi-Pyrénées et de La Maison des DROITS des ENfants et des JEUnes (MDEJ), se sont retrouvées le mardi 18 janvier dernier, vers 19 heures à la MDEJ.

Stéphane Kojayan a remis un chèque de 4500 euros à La Maison des DROITS des ENfants et des JEUnes, correspondant à la moitié du bénéfice du concert organisé à la Halle aux Grains, le 15 novembre 2010 avec le concert de Tigran Hamasyan.

Cette rencontre entre nos deux associations a été une fois de plus particulièrement chaleureuse.

L'Amicale des Arméniens soutient La Maison des DROITS des ENfants et des JEUnes depuis 1997. Cette aide a non seulement permis de développer l'activité menée par l'association et de favoriser la pérennité des emplois, mais aussi de réaliser les trois éditions du livret « Mes parents se séparent », et d'élaborer l'outil pédagogique « 7 affaires de justice ».

**DROITS EN JEU**

6 rue des Couteliers - www.droits-et-enfants.com

Tél: 05.61.53.22.63 - E-mail: mdde@caramail.com



S. Kojayan, Pdt de l'Amicale des Arméniens de Toulouse, A. Navoyan, Vice-recteur et J. le Morzellec, Recteur de l'UFAR, Hasmik et Mariana, stagiaires, R. Cujives, Conseiller municipal délégué à la vie étudiante, V. Briand (Sce juridique Grand Toulouse) M-H Texier et M. Fourcade (Tisséo).

!! Devoir de mémoire...

... Devoir d'adhérent !!

Commémoration du 24 avril 1915

Notre Assemblée Générale... le 15 mai

Le dimanche 24 avril 2011

Soyez présent, joignez l'utile à l'agréable !

-17h30 **Monument aux Morts** (Av. F. Verdier) : allocutions, dépôt de gerbes, minute de silence

-18h15 : **Marche vers la Place d'Arménie**

-18h30 : **Place d'Arménie** (Allées Jean Jaurès) : allocutions et recueillement

19h30 – 23h30 au Cinéma ABC

-19h30 **Collation arménienne spécial Pâques**

-20h45 Projection du film **Le mas des alouettes**

La commémoration du génocide des arméniens dont c'est le **96^{ème} anniversaire** représente un moment important pour notre communauté.

Plus que jamais, ces cérémonies sont placées sous le signe du souvenir, afin d'honorer la mémoire des victimes et d'accomplir notre œuvre de transmission de la mémoire aux générations futures en attendant d'obtenir une reconnaissance officielle de la part de la Turquie.

Et c'est dans un esprit d'ouverture et de paix qu'est nourri l'espoir d'une normalisation des relations entre la Turquie et l'Arménie malgré un chemin probablement long et parsemé d'embûches mais avec la certitude d'une issue qui ferait grandir la vérité et reculer l'injustice.

C'est bien connu... une assemblée générale déplace rarement les foules... et pourtant c'est un moment important dans la vie d'une association, le temps de faire le bilan des actions entreprises, de veiller à ce qu'elles correspondent à ses objectifs et ses valeurs, d'assurer la pérennité de ses manifestations et de se fixer de nouveaux défis...

15h - La séance sera agréablement bien chargée cette année dans la mesure où la période écoulée a été riche en événements et manifestations qui se poursuivent et se développent en 2011...

Même si, cette année, l'assemblée générale ordinaire ne procèdera pas au renouvellement de ses membres, ceux qui souhaitent rejoindre l'équipe aux commandes sont les bienvenus !

16h30 - Pour compléter ce programme avec un sujet en lien direct avec l'Arménie, nous aurons le plaisir d'écouter **Sarah Bozadjian**, notre jeune **opticienne** nouvellement installée à Toulouse, qui nous présentera la mission humanitaire à laquelle elle participe en Arménie intitulée "**Lunettes pour l'Arménie**", une opération réalisée dans le cadre des actions menées par l'Union des Médecins Arméniens de France (UMAF) pour améliorer l'accès aux soins pour les populations les plus vulnérables.

17h30 - Le verre de l'amitié et le Guénats arménien clôtureront convivialement cette réunion.

Vous trouverez, ci-joint, la convocation à l'AG avec l'ordre du jour précis. En cas d'empêchement merci d'établir un pouvoir adressé à une personne de votre choix.

Votre présence, ce jour-là, est déterminante pour la vie de notre association et représente une marque d'estime et d'encouragement pour tous ceux qui œuvrent tout au long de l'année !

Soyez tous présents à ce rendez-vous !!

En partenariat avec le Cinéma ABC, nous vous proposons une projection du film «**Le mas des alouettes**» des frères Taviani traitant du sujet du génocide des arméniens avec un grand réalisme.



Cinéma ABC

3, rue Roquelaine (Toulouse)

05 61 23 38 02

www.abc-toulouse.fr -
accueil@abc-toulouse.fr

17^e Commémoration du Génocide des Tutsis

Samedi 9 avril 2011 de 13h00 à 16h30

Une rencontre est proposée autour du documentaire réalisé par Yann Arthus Bertrand «**Rwanda, récit d'un génocide**», en sa présence, suivi d'un débat.

Plusieurs associations, comme la nôtre, ainsi que des personnalités apporteront leur soutien, ce jour-là, par leur présence et leurs témoignages.

Pour plus d'infos : <http://survie31.over-blog.com>

Maison des associations, ancienne Caserne Niel
81 rue St-Roch - Metro B St-Michel.

« Forum » des Langues

Forum des Langues

Comme chaque année, notre Amicale participera au «Forum» des Langues, le **dimanche 29 mai, Place du Capitole**, afin de promouvoir les langues, dont la langue arménienne, dans un esprit d'échange, de solidarité et de partage... aux antipodes de la mythique tour de Babel.

Nos écoliers présenteront un mini spectacle et notre ami Sévan fera résonner le son du Doudouk arménien en plein cœur de la Ville rose !!

Venez nous donner un coup de main... pour que cette journée puisse être couronnée de succès !!



Les dates à retenir pour...

25^{ème} Festival International du Théâtre d'Enfants et de Jeunes

7-11 Juin 2011 - Théâtre Daniel Sorano - Toulouse

Le Festival International de Théâtre d'Enfants et de Jeunes est l'un des premiers rendez-vous de l'été dans la ville rose. Un rendez-vous étonnant, éclatant, vivant de toute la jeunesse qui porte haut sa volonté de dire, de montrer ses préoccupations et ses rêves sur scène. Le théâtre est investi de façon inhabituelle.

Le Festival accueille des comédiens venus de Toulouse, des régions de France et du monde entier. Les matinées sont réservées aux enfants âgés de 7 à 13 ans et les soirées sont consacrées aux comédiens âgés de 14 à 21 ans. Les pièces sont jouées en Français ou dans la langue des comédiens. L'Internationalité permet des pratiques théâtrales multiples et un très large brassage culturel.

Les pays accueillis cette année sont l'**Arménie***, l'Espagne, la France, la Pologne, la Palestine, la Roumanie, la Slovaquie, la Tunisie et la Turquie.

Ces 300 jeunes comédiens jettent des ponts sur le monde. Avec spontanéité, les cultures se mêlent, les différences s'oublient. Alors se croisent les auteurs classiques, modernes, les créations, les contes, etc.

Le public s'enthousiasme et applaudit devant ce théâtre authentique et généreux fondé sur un sérieux et un investissement profonds. C'est cette quête permanente d'excellence qui enrichit le festival et nous offre de bons et grands moments de théâtre.

!! Les familles souhaitant accueillir un enfant lors du festival sont priées de se faire connaître auprès de l'Amicale !!

(*) **La mort de Kikos** : Interprétation du texte de Hovhannes Toumanyane. Arevamanouk, Gumri.

Association FITE - 7, rue Etienne DOLET 31500 Toulouse
Permanence : 15, imp. Schrader - 31500 Toulouse -
Tél.: 05 62 16 00 78 - 09 51 16 00 78
Courriel : fite2@free.fr - www.lefite.sitew.com

Notre journal Guiank est largement diffusé, 350 exemplaires sont expédiés 4 fois par an. Si vous êtes sensible à la vie de notre communauté et à la culture arménienne participez aux manifestations annoncées, il ne s'agit pas d'encourager uniquement les membres actifs de votre Amicale mais aussi les structures et associations toulousaines qui programment des événements nous concernant.

Soutenez-nous en adhérant !!

L'Amicale ne peut pas vivre que de bonnes volontés, il lui faut aussi des ressources financières ! Le montant de l'adhésion n'a pas été modifié, soit 40 € par foyer.

... nos manifestations à venir

Prochain concert pour l'Enfance

La Maison des Droits de l'Enfant et des Jeunes fête ses 18 ans, nous avons tout naturellement considéré que notre concert leur serait dédié au niveau de la communication, ce sera le départ d'une semaine jalonnée par des manifestations (ciné/débat, conférences, jeux sur la citoyenneté...)

Le programme est désormais bouclé.

A la **Halle aux Grains le dimanche 20 novembre 2011** à 20h30, les billets seront en vente dès le mois de mai prochain : FNAC, Carrefour, Auchan, Virgin..

1° partie : Vahan Mardirossian dirigera **l'Orchestre de la Côte Basque** et leurs amis dans des œuvres de Khatchatourian, St Saens et Beethoven, en solistes **Jean-Marc Phillips-Varjabedian et Xavier Phillips**

2° partie Bratsch qui nous fait l'honneur de revenir pour notre plus grand plaisir.

Cette 15° édition nous semble un bon cru !!

Échange avec le Rotary Toulouse Centre

Soutien à l'Arménie

A l'invitation de la présidente, Sophie Ristiguian, du Rotary Toulouse Centre, l'Amicale des Arméniens de Toulouse Midi-Pyrénées a présenté, le vendredi 18 mars dernier, nos activités en relation avec l'Arménie.

Le Rotary, une organisation internationale fondée en 1905 à Chicago, réunit à travers le monde des hommes d'affaires et des professionnels de différents secteurs afin de développer des services à caractères humanitaires.

C'est donc dans ce cadre qu'une présentation de l'Arménie a permis aux membres présents de prendre connaissance, au-delà de sa géographie et de son histoire, des enjeux géopolitiques et économiques auxquels doit faire face le pays... Ceci permettra d'amorcer la réflexion autour d'une action humanitaire qui pourra être lancée dans un avenir proche, en partenariat avec notre Amicale, par le Rotary Toulouse Centre en direction de l'Arménie...

Naturland

Raid aventure 4x4 en Arménie

Les raids en 4x4 réalisés en Europe centrale par un groupe de passionnés se rendra, l'été prochain, jusqu'en Arménie à travers un périple d'un mois !!

Et afin de joindre l'utile à l'agréable, du matériel humanitaire sera emporté pour être distribué aux structures sociales du pays (orphelinats, dispensaires...). Nous saisisons cette occasion pour transmettre des colis à destination des enfants des orphelinats avec lesquels nous correspondons par l'intermédiaire de SPFA.

CONVOCAATION A L'ASSEMBLEE GENERALE

Notre Assemblée Générale ordinaire relative à l'exercice 2010 se tiendra le :

Dimanche 15 mai 2011 à 15 heures à notre siège

Ordre du jour :

- Compte rendu d'activité, Compte rendu financier**
- Débat suivi du vote relatif à la gestion de l'année écoulée**
- Présentation des projets en cours et à venir**
- Questions diverses**

16h30 : Présentation par Sarah Bozadjian de l'action menée par la section soins ophtalmologiques de l'UMAF en Arménie

17h30 : Verre de l'amitié

Nous vous remercions d'être présents ou, à défaut (et avec nos regrets), de nous faire parvenir votre pouvoir grâce au formulaire ci-dessous.

Amicales salutations à tous,
Le Bureau

Toulouse, le 9 avril 2011

POUVOIR

Je, soussigné :
donne pouvoir à :
pour me représenter et prendre part aux votes lors de l'Assemblée Générale de l'Amicale des Arméniens de Toulouse du 15 mai 2011. A cet effet, je règle ma cotisation pour 2011 (si ce n'est pas déjà fait) soit **40 €**.

Signature (précédée de la mention : bon pour pouvoir)

→ APPEL A COTISATION 2011 -- APPEL A COTISATION 2011 ←

Nom, Prénom :
Adresse :
Code postal : Ville :
Tél. : e-mail :
Por. : Fax :

Souhaite adhérer à l'Amicale des Arméniens de Toulouse Midi-Pyrénées au titre de l'année 2011 et verse la somme de :

40€ (par foyer) 50€ membre actif ...€ membre bienfaiteur

par chèque (à libeller à l'ordre de l'Amicale des Arméniens de Toulouse) - en espèce

Inscription au Tachta'Hantès (pique-nique) du dimanche 26 juin 2011

Nom : Prénom :
Je réserve un repas pour Personnes, dont enfants de moins de 10 ans ou participant au spectacle et Adultes, adolescents ou jeunes à **10 €** par personne (tout compris). Vous trouverez, ci-joint, un chèque correspondant à ma participation.

Stéphane Kojayan, Président, et les membres du Conseil d'Administration de l'Amicale des Arméniens de Toulouse Midi-Pyrénées, seraient honorés par votre présence aux manifestations organisées à l'occasion de la 96^{ème} commémoration du génocide des arméniens de 1915

Le dimanche 24 avril 2011

17h30 Monument aux morts (Av. François Verdier) : allocutions, dépôt de gerbes, observation d'une minute de silence

18h15 Marche vers la Place d'Arménie

18h30 Place d'Arménie (Allées Jean Jaurès) : allocutions et recueillement

19h30 / 23h30 **Cinéma ABC** (3 Rue Roquelaine-Toulouse) Tél : **05.61.23.38.02** - accueil@abc-toulouse.fr - www.abc-toulouse.fr

19h30 collation arménienne « spécial pâques »

20h45 Projection du film *Le mas des alouettes* (2h) des frères Taviani témoignant des pires moments du Génocide des arméniens... *entrée payante - 4,80€*

ՀՐԱՎԵՐԲ

Միդի-Պիրենե մարզի և Թուրուզի հայկական համայնքի նախագահ՝ Ստեփան Կոչայանը և վարչական խորհրդի անդամները, խորապես կգնահատեն Ձեր ներկայությունը 1915թ.-ի Հայոց ցեղասպանության 96-ամյա տարելիցին նվիրված միջոցառմանը

2011թ. Ապրիլի 24-ին կիրակի օրը

Ժամը 17:30 Չոկիվաճների հուշարձան (Ֆրանսուա Վերդիեի պողոտատա)։ Ուղերձներ, ծաղկեպսակների դնում, մեկ րոպե լռությամբ զոհվածների հիշատակի պահպանություն

Ժամը 18:15 Միջոցառման մասնակիցները կշարժվեն դեպի Հայաստանի հրապարակ

Ժամը 18:30 Հայաստանի հրապարակ (Ժան Ժողեսի պողոտատա)։ Ուղերձներ, հարգանքի տուրք ուղղված զոհերի հիշատակին

Ժամը 19:30-23:30 ABC կինոթատրոն (Ղոքլեն պողոտա, 31000 Թուրուզ) Տեղեկությունների համար **05 61 23 38 02** - accueil@abc-toulouse.fr
Ժամը 19: 30 Թեթև հայկական ընթրիք

Ժամը 20:45 Իտալացի հանրահայտ ռեժիսորներ Պաոլո և Վիտտորիո Տավիանի երկրայրների «Արտույտների ագարակը» կինոնկարի ցուցադրում։ Մուտքի վճարը 4.80€